

## Segunda Carta aos Tessalonicenses

### *Introdução*

<sup>1</sup> De Paulo, Silas e Timóteo à igreja em Tessalônica, que está em Deus nosso Pai e no Senhor Jesus Cristo.

<sup>2</sup> Que Deus Pai e o Senhor Jesus Cristo lhes dêem graça\* e paz.

### *Agradecimentos*

<sup>3</sup> Devemos sempre agradecer a Deus por vocês, irmãos, como é justo. Pois a sua fé está crescendo cada vez mais e o amor que vocês têm uns pelos outros está cada vez maior.

<sup>4</sup> É por isso que nos orgulhamos de vocês nas igrejas de Deus. Falamos a respeito da perseverança e da sua fé mesmo entre as perseguições e dificuldades que vêm suportando.

### *A justiça de Deus*

<sup>5</sup> Isto prova que Deus é justo no seu julgamento. Assim vocês serão considerados dignos de entrar no reino de Deus, pelo qual estão sofrendo.

<sup>6</sup> De fato, para Deus é justo que Ele pague de volta com dificuldades aos que lhes causam dificuldades,

<sup>7</sup> e que dê descanso a vocês que, como nós, estão sofrendo. Deus fará isso quando o Senhor Jesus

---

\* **1:2 graça A bondade divina.**

nos for revelado. Jesus virá do céu com os seus poderosos anjos

<sup>8</sup> e com chamas de fogo; Ele castigará aos que não conhecem a Deus e que não obedecem à mensagem das Boas Novas<sup>†</sup> a respeito de nosso Senhor Jesus.

<sup>9</sup> Eles sofrerão o castigo da destruição eterna, e serão separados da presença do Senhor e do seu glorioso poder.

<sup>10</sup> Isto acontecerá no Dia em que o Senhor Jesus vier para ser glorificado junto com o seu povo e ser admirado por todos os que crêem. (Vocês também estarão entre eles porque creram na mensagem que lhes anunciamos.)

<sup>11</sup> É por isso também que não paramos de orar por vocês, para que o nosso Deus os torne dignos da vida para a qual Ele os chamou para viver. Também oramos para que Deus, por meio do seu poder, abençoe todas as boas intenções que vocês tenham e todas as obras de fé que vocês façam.

<sup>12</sup> Assim, o nome do nosso Senhor Jesus será glorificado por vocês e vocês por Ele, de acordo com a graça<sup>‡</sup> do nosso Deus e do Senhor Jesus Cristo.

## 2

### *O mal que vai acontecer antes do Senhor voltar*

---

<sup>†</sup> **1:8 Boas Novas** *As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*      <sup>‡</sup> **1:12 graça** *A bondade divina.*

<sup>1</sup> Irmãos, quanto à volta de nosso Senhor Jesus Cristo e ao nosso encontro com Ele, eu peço a vocês o seguinte:

<sup>2</sup> não percam o bom senso com facilidade nem se perturbem quando ouvirem dizer que o Dia do Senhor já chegou. Não importa que vocês ouçam isso por meio de anúncios proféticos\*, por ensino de alguém ou mesmo por carta que digam ter sido escrita por nós.

<sup>3</sup> Não deixem que ninguém os engane de nenhum modo. Eu digo isto porque o Dia do Senhor não virá sem que primeiro venha a grande Revolta†, e seja revelado o Perverso‡, aquele homem que está destinado ao inferno.

<sup>4</sup> Ele vai se opor a tudo o que as pessoas adorem ou digam ser divino. Ele vai se exaltar acima de todas as coisas e vai até mesmo ocupar o trono que está no templo de Deus e se apresentar como se ele mesmo fosse o próprio Deus.

<sup>5</sup> Vocês não se lembram, quando eu ainda estava com vocês, de que eu costumava dizer-lhes estas coisas?

<sup>6</sup> Portanto, agora vocês sabem o que detém o Perverso para que ele não seja revelado até que chegue o tempo certo.

<sup>7</sup> Eu digo isto porque o poder secreto do mal já está agindo. Entretanto, aquele que agora o detém continuará a fazê-lo até ser afastado.

---

\* **2:2 profético(s) Que diz respeito a profecia ou profeta. Profeta era aquele que falava por Deus.** † **2:3 Revolta O dia em que as pessoas se virarem contra Deus.** ‡ **2:3 Perverso Literalmente “Homem da iniquidade”.**

<sup>8</sup> Então será de fato revelado o Perverso, a quem o Senhor Jesus matará com o sopro da sua boca e destruirá com a sua gloriosa presença quando voltar.

<sup>9</sup> O Perverso aparecerá pela ação de Satanás, e chegará com grande poder e com falsos milagres e maravilhas.

<sup>10</sup> Ele usará todo o tipo de maldade para enganar aqueles que caminham para a destruição uma vez que se recusaram a amar a verdade para serem salvos.

<sup>11</sup> E é por este motivo que Deus lhes manda uma força enganadora, para que eles acreditem naquilo que é falso.

<sup>12</sup> Desta forma, todos aqueles que não acreditaram na verdade, mas ficaram felizes em fazer o mal, serão condenados.

### *Escolhidos para serem salvos*

<sup>13</sup> Entretanto, devemos sempre agradecer a Deus por vocês, irmãos, que são amados pelo Senhor. Pois Deus os escolheu desde o princípio para a salvação pela consagração do Espírito<sup>§</sup> e pela fé na verdade.

<sup>14</sup> Foi para serem salvos que Deus os chamou por meio das Boas Novas\* que nós lhes anunciamos. Assim poderão participar da glória de nosso Senhor Jesus Cristo.

---

**§ 2:13** *Espírito Também é chamado de “Espírito de Deus”, “Espírito de Cristo” e “Conselheiro”.*      **\* 2:14** *Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho através de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*

<sup>15</sup> Portanto, irmãos, permaneçam firmes e continuem a crer nos ensinamentos que lhes demos, tanto pessoalmente como por cartas.

<sup>16-17</sup> Deus nos amou e, pela sua graça†, nos deu consolo eterno e firme esperança. Que nosso Senhor Jesus Cristo e Deus, nosso Pai, confortem os seus corações e lhes dêem forças em tudo de bom que vocês façam ou digam.

### 3

#### *Orem por nós*

<sup>1</sup> Finalmente, irmãos, orem por nós, para que a mensagem do Senhor se espalhe rapidamente e seja honrada, assim como aconteceu entre vocês.

<sup>2</sup> E orem também para que sejamos protegidos das pessoas más e perversas. (Pois nem todas as pessoas têm fé no Senhor.)

<sup>3</sup> Mas o Senhor é fiel. Ele os fortalecerá e os protegerá do Maligno\*.

<sup>4</sup> O Senhor nos dá confiança em vocês, e assim temos a certeza de que não só estão fazendo como também continuarão a fazer o que lhes ordenamos.

<sup>5</sup> Que o Senhor dirija os seus corações ao amor de Deus e à paciência de Cristo.

#### *O dever de trabalhar*

<sup>6</sup> Irmãos, nós lhes ordenamos em nome do Senhor Jesus Cristo que vocês se afastem de todos os irmãos que não querem trabalhar e que não vivem de acordo com os ensinamentos que demos a vocês.

---

† 2:16-17 *graça A bondade divina.*      \* 3:3 *Maligno O Diabo.*

<sup>7</sup> Eu digo isto porque vocês mesmos sabem que devem seguir o nosso exemplo, uma vez que nunca fomos preguiçosos quando estávamos com vocês.

<sup>8</sup> Também nunca comemos comida de graça, às custas dos outros. Pelo contrário, trabalhamos duramente e nos cansamos; trabalhamos de dia e de noite, a fim de não sermos um peso a nenhum de vocês.

<sup>9</sup> Não que não tivéssemos o direito de pedir ajuda, mas trabalhamos para que pudéssemos lhes dar, em nós mesmos, um exemplo para vocês seguirem.

<sup>10</sup> Porque, quando ainda estávamos com vocês, nós lhes ordenamos o seguinte: “Se alguém não quer trabalhar, que também não coma”.

<sup>11</sup> Nós mencionamos isto porque ouvimos que há pessoas entre vocês que não querem trabalhar, que não fazem nada, e que só se intrometem na vida dos outros.

<sup>12</sup> Nós ordenamos e incentivamos essas pessoas no Senhor Jesus Cristo a trabalharem pacificamente e a comerem sua própria comida.

<sup>13</sup> E vocês, irmãos, não se cansem de fazer o bem.

<sup>14</sup> Se alguém não obedecer às nossas instruções dadas por esta carta, tomem nota dessa pessoa e não se associem com ela, para que fique envergonhada.

<sup>15</sup> Contudo, vocês não devem tratar essa pessoa como se ela fosse um inimigo, mas devem adverti-la como a um irmão.

*Palavras finais*

<sup>16</sup> Que o Senhor mesmo, que é a fonte de paz, lhes dê paz sempre e em todas as formas. Que o Senhor esteja com todos vocês.

<sup>17</sup> Eu, Paulo, lhes mando lembranças e escrevo isto com a minha própria mão. É desta maneira que eu assino todas as minhas cartas; é assim que eu escrevo.

<sup>18</sup> Que a graça<sup>†</sup> de nosso Senhor Jesus Cristo esteja com todos vocês.

---

<sup>†</sup> **3:18 graça A bondade divina.**

**Novo Testamento: Versão Fácil de Ler**  
**The New Testament in Brazillian Portuguese, Easy**  
**Reading Version**

copyright © 1999 World Bible Translation Center

Language: Português (Portuguese)

Dialect: Brazillian

2023-09-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 31 Aug 2023

8bcc1ad4-887f-5ce0-87c4-b595ad4accdb